

# RENOVA™

**МИКСЕР**



**FM3S-50B1**

**RENOVA™**

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!  
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ  
БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ RENOVA**

Мы ценим Ваш выбор и надеемся, что при правильной эксплуатации данное изделие будет служить Вам в течение долгих лет.

Просим Вас ознакомиться с данным “Руководством по эксплуатации” изделия перед его первым включением.

Заводом-изготовителем устанавливается:

- Гарантийный срок эксплуатации изделия - один год.
- Срок службы данного товара - семь лет со дня изготовления.

## СОДЕРЖАНИЕ

---

Меры безопасности .....	4
Технические характеристики.....	5
Схема прибора.....	6
Использование миксера.....	7
Установка насадок.....	7
Использование миксера.....	8
Чистка и уход.....	10
Хранение, транспортирование, утилизация.....	10
Условия гарантии.....	11
Гарантийный талон.....	13



**Внимательно изучите данную инструкцию!**

## Меры безопасности

Приобретенное вами устройство соответствует всем официальным стандартам безопасности применимым к электробытовым приборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя, необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Используйте устройство строго по назначению.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых имеются физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний за исключением случаев, когда за ними осуществляется надзор или проводится инструктаж лицом, отвечающим за их безопасность.
- Перед использованием миксера внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для справок в дальнейшем.
- Перед началом эксплуатации устройства убедитесь, что напряжение домашней электросети соответствует указанному на приборе.
- Миксер предназначен только для домашнего использования.
- Миксер следует использовать только в соответствии с данной инструкцией.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Всегда отключайте прибор от сети питания, если вы его не используете, а также перед чисткой.
- Во избежание поражения электрическим током, не опускайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром и (или) вилок, или с другими неисправностями.
- Останавливайте миксер на сухую ровную поверхность. Не размещайте его на горячих поверхностях или вблизи источников тепла (электрическая плита и т. д.),
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Запрещается использовать миксер для смешивания твердых ингредиентов, таких как, например, твердое сливочное масло или замороженное тесто.
- Перед установкой насадок убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.
- Перед использованием миксера убедитесь, что насадки установлены правильно и зафиксированы.

- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Запрещается использовать миксер для смешивания твёрдых ингредиентов, таких как, например, твёрдое сливочное масло или замороженное тесто.
- Перед установкой насадок убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.
- Перед использованием миксера убедитесь, что насадки установлены правильно и зафиксированы.
- Прежде чем подключить миксер к электрической сети, убедитесь, что переключатель режимов работы установлен в положении “0” (выключено).
- **Максимальная продолжительность непрерывной работы миксера составляет от 1 до 5 минут. Повторное включение производите не ранее, чем через 20 минут.**
- После эксплуатации миксера выключите его, установив переключатель режимов работы в положении “0”, выньте вилку сетевого шнура из розетки, и отсоедините насадки нажатием кнопки извлечения насадок.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к корпусу моторного блока, сетевому шнуру и вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Во время работы не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе моторного блока, это может привести к перегреву электромотора.
- Отключайте устройство от сети перед чисткой, сменой насадок, а также, если вы им не пользуетесь.
- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из розетки.
- Регулярно проводите чистку миксера.
- Не касайтесь вращающихся насадок во время работы миксера.
- Недопускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения насадок.

## Технические характеристики

Электропитание – 220-240 В ~ 50-60 Гц

Максимальная мощность – Макс. 500 Вт

Вращающаяся пластиковая чаша – 2,5 литра

Количество скоростей – 5 режимов скорости

Длина шнура – 1 м

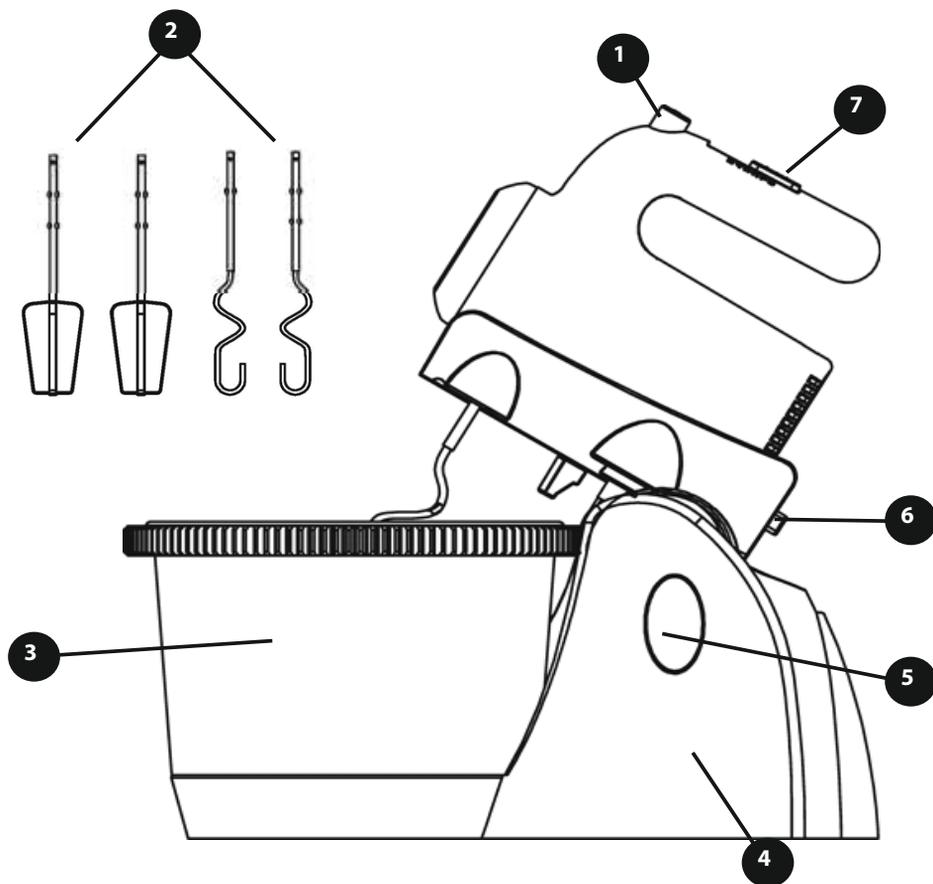
Защита двигателя от перегрузки – термостат

(автоотключение до полного остывания двигателя)

Две хромированные насадки для взбивания – 198 мм

Две хромированные насадки для перемешивания – 198 мм

## Схема прибора



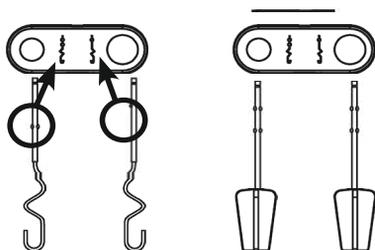
1. Кнопка извлечения насадок
2. Венчики для взбивания, насадки для замешивания теста
3. Съёмная чаша миксера объёмом – 2,5 л
4. Корпус.
5. Кнопка фиксации положения миксера
6. Кнопка извлечения миксера
7. Регулятор переключения скоростей (0-1-2-3-4-5)

## Использование миксера

- После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов. Перед первым использованием промойте все съёмные части тёплой водой с мягким моющим средством и тщательно просушите.
- Извлеките устройство из упаковки, удалите любые рекламные наклейки, мешающие его работе.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Насадки, чашу вымойте тёплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, ополосните и просушите.
- Корпус миксера и основание протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Останавливать прибор можно только на ровной устойчивой поверхности.

## Установка насадок

- В зависимости от выполняемой операции выберите насадки: венчики для взбивания жидких смесей (яйцо, молоко, сливки и т.д.) или насадки для замешивания плотного теста.
- Нажмите и удерживайте кнопку фиксации положения миксера, поднимите верхнюю часть, миксер автоматически зафиксируется в наклонном положении.
- Зафиксируйте выбранные насадки в соответствующих отверстиях до щелчка.
- **Венчики для взбивания можно устанавливать в произвольном порядке, а насадки для замешивания теста могут быть установлены в соответствии со схематическим изображением на устройстве возле отверстий для присоединения насадок (см. рисунок).**



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОДНОВРЕМЕННО УСТАНОВЛИВАТЬ  
ВЕНЧИК ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ И НАСАДКУ  
ДЛЯ ЗАМЕШИВАНИЯ ТЕСТА.**



**Убедитесь, что насадки надежно зафиксированы в корпусе миксера! При неправильной установке насадок для замешивания теста — МИКСЕР НЕ ВКЛЮЧИТСЯ!**

**Во время работы миксера не закрывайте вентиляционные отверстия на моторном блоке, это может привести к перегреву электромотора. Максимальная продолжительность непрерывной работы: крюк для замешивания: 7–8 мин., плоская насадка для взбивания: 3–5 мин., венчик: 4–6 мин**

**Повторное включение производите не ранее, чем через 10-15 минут.**

**Не перегружайте миксер, особенно при замесе тугого теста. Чем крепче тесто, тем меньше должен быть его объём. Например, тесто для пирогов и сдобных булочек – не более 1,5 кг. Тесто для пельменей – не более 1 кг. Если тесто еще крепче, его объём следует дополнительно уменьшить.**

## Использование миксера

- Перед установкой насадок убедитесь в том, что переключатель режимов работы находится в положении “0”, а вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.
- Придерживая рукой моторный блок, нажмите кнопку фиксации положения миксера (5), поднимите верхнюю часть, миксер автоматически зафиксируется в наклонном положении, установите насадки, убедитесь в их надежной фиксации.
- Загрузите необходимые ингредиенты в чашу.
- Поместите чашу на подставку, затем поверните её по часовой стрелке до упора.
- Придерживая верхнюю (моторную) часть миксера, опустите ее в чашу, слегка нажав на нее.
- Подключите прибор к сети питания и установите регулятор скорости в нужную позицию от 1 до 5 (см. таблицу).

Скорость	Описание
1	Это хорошая начальная скорость для сыпучих и сухих продуктов, таких как мука (и с добавлением жидкости)
2	Лучшая скорость для начала взбивания жидких ингредиентов для приготовления заправок для салатов
3	Для смешивания ингредиентов для тортов и бездрожжевого хлеба
4	Для взбивания крема из масла и сахара, для приготовления сладостей, десертов и т. п., не подвергающихся термической обработке
5	Для взбивания яиц, глазури подлежащей последующей термической обработке, приготовления картофельного пюре, взбивания сливок и т. д.

## **Примечание: выбирайте скоростной режим в зависимости от вида смешиваемых продуктов.**

- После того как ингредиенты достигли нужной консистенции, переведите регулятор скорости в позицию “0”

**Примечание: во время замешивания теста добавьте немного воды в чашу, затем насыпьте муку. Вращайте чашу рукой в течение 2-3 минут, затем она будет вращаться самостоятельно.**

- Переведите миксер в вертикальное положение, удерживая кнопку фиксации.
- Отключите миксер от сети питания.
- Удалите излишки продуктов с насадок с помощью пластиковой или деревянной лопатки (в комплект поставки не входит).
- Чтобы извлечь насадки, дождитесь их полной остановки, переведите переключатель режимов в положение “0”.
- Нажмите на кнопку извлечения насадок.

## Чистка и уход

- Всегда отключайте прибор перед чисткой.
- Вымойте насадки тёплой водой с нейтральным моющим средством, затем просушите их. Протрите моторный блок мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите их насухо.
- Запрещается погружать миксер, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости. Не допускайте попадания воды и чистящих веществ внутрь моторного блока.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие, нейтральные чистящие и моющие средства, не используйте металлические щётки, абразивные чистящие средства и растворители.

## Хранение, транспортирование, утилизация

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре, предварительно освободив прибор от всех жидкостей. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

**После транспортировки или хранения прибора в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3 часов перед началом эксплуатации.**

Сдайте устройство в специализированный центр сбора и утилизации отходов или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено данное устройство. Компетентные люди отправят данное устройство на безопасную для окружающей среды переработку. За неправильную утилизацию отходов могут быть предусмотрены штрафы в соответствии с местным законодательством.

**УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

1. Приобретенное Вами изделие имеет гарантийный срок - один год со дня покупки и срок службы - семь лет со дня изготовления.

2. Удовлетворение законных требований потребителя распространяется на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, а также нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование оборудования не по прямому назначению, промышленное использование, а также использование изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения, просвещения и т.п. не предусмотрено. В случае такого использования изготовителем устанавливается гарантийный срок три месяца, а срок службы изделия - один год.

3. Продавец выдаст Вам гарантийный талон. В нем не должно быть исправлений и обязательно должны содержаться:

- дата продажи, наименование и штамп торговой организации, печать продавца.
- модель и серийный номер изделия.

4. Обязательно сохраняйте гарантийный талон, кассовый чек на проданное изделие, квитанцию на услуги по доставке и установке, доработки внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.

5. По истечении гарантийного срока рекомендуем Вам не реже одного раза в 3 (три) года обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества Вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.

6. По истечении срока эксплуатации рекомендуется не реже одного раза в год производить проверку технического состояния изделия в авторизованном сервисном центре для определения возможности его дальнейшей эксплуатации. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.

7. Недостатки, обнаруженные в изделии, устраняются сервисным центром без обоснованных задержек, в максимально короткие сроки.

8. В случае необходимости проверки качества изделия владелец имеет право передать изделие в сервисный центр. В случае вызова мастера для проверки качества изделия, в результате которого выявилось отсутствие недостатка, диагностика и транспортные услуги оплачиваются владельцем по прейскуранту сервисного центра.

9. Любые претензии в части касающейся вопросов качества изделия рассматриваются только после проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный потребителю, в случае несоблюдения последним требований изготовителя, указанных в данном талоне и инструкции по эксплуатации.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

1. Несоблюдения требований изготовителя, указанных в гарантийном документе.
2. Несоблюдения правил эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации изделия.
3. Несоблюдения правил установки.
4. Отсутствия оригинального гарантийного талона.
5. При отсутствии в гарантийном талоне сведений о дате продажи, наименовании торговой организации, подписи продавца, модели и серийного номера изделия.
6. Внесении любых изменений и исправлений в гарантийный талон.
7. Ремонта не уполномоченными на это лицами, если этот ремонт стал причиной выхода изделия из строя.
8. Разборки изделия, изменения конструкции и других, не предусмотренных инструкцией вмешательств.
9. Неправильного пользования расходными материалами или использования расходных материалов, не пригодных для данного изделия.
10. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действиями непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.п.).
11. Небрежным хранением и/или небрежной транспортировкой владельцем, транспортной, торговой или сервисной организацией. В данном случае владельцу следует обратиться с претензией к организации, оказавшей данную услугу.
12. Повреждений (отказов) изделия или нарушения его нормальной работы, вызванных животными или насекомыми.
13. Включения изделия в электрическую сеть с недопустимыми параметрами.
14. Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.
15. Изготовитель не принимает претензий на следующие виды неисправностей: механические повреждения (царапины, трещины, сколы), потеря товарного вида вследствие воздействия химических веществ, попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, жидкостей, термические и другие подобные повреждения, которые возникли в процессе эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Тип изделия:

Марка:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

### СВЕДЕНИЯ О ПРОДАВЦЕ

Название  
магазина:

Подпись продавца:

Место для  
печати продавца

Адрес:

Телефон:

ФИО владельца:

Адрес:

Телефон:

Получение исправного изделия подтверждаю.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя:

**Завод-изготовитель:**

**NINGBO HAN-YUM IMPORT & EXPORT CO., LTD.**

RM.25B01, NO.3 BLDG, INTERNATIONAL BUSINESS CENTER,  
NO.285, WEST SHUNDA ROAD, YUYAO, ZHEJIANG, CHINA

**Импортер: ООО «НОВА»**

350051, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Дальняя, д.  
39/2, помещение 18



**WWW.RE-NOVA.COM**

**Телефон службы поддержки клиентов**

**8-800-200-46-36**

**EAC**